

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

---

30.03.2023

(Geschäftsjahr vom 01.01.2022 bis 31.12.2022)

**AHK:** Deutsch - Uruguayische Industrie und Handelskammer  
**Land:** Uruguay  
**Sitz in:** Montevideo

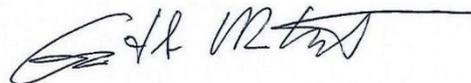
<b>Durchschnittskurs 2021</b>	1 EUR = 51,5154	Pesos uruguayos
<b>Stichtagskurs 31.12.2021</b>	1 EUR = 50,5322	Pesos uruguayos
<b>Durchschnittskurs 2022</b>	1 EUR = 44,3213	Pesos uruguayos
<b>Stichtagskurs 31.12.2022</b>	1 EUR = 42,8700	Pesos uruguayos

Die Angaben stimmen mit den Büchern und Belegen überein und entsprechen den Tatsachen. Die geleisteten Ausgaben waren zur ordnungsgemäßen Durchführung der uns obliegenden Aufgaben notwendig. Alle Einnahmen der Kammer sind dargestellt.



---

Präsident  
Willie Tucci



---

Geschäftsführer/in  
Gunther Neubert

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

Einnahmen	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	2022	2022	2021
	EUR	EUR	EUR
Mitgliedsbeitraege Partnerland	77.193	60.000	61.589
Mitgliedsbeitraege Bundesrepublik	14.070	11.520	11.426
Veranstaltungen	60.865	42.000	37.453
Dienstleistungen*	298.535	253.162	135.763
Zinsertraege	3.320	0	7
Kursgewinne	0	0	0
DIHK Zuschuss	0	0	0
DIHK besondere Zwecke	0	0	0
DIHK Zuschuss Corona	0	0	0
Zuschuss Gastland Corona	0	0	0
Sonstige Einnahmen	11.880	0	9.045
<b>I. Eigeneinnahmen</b>	<b>465.864</b>	<b>366.682</b>	<b>255.284</b>
BMWK Verrechnung Ueberschuss Vorjahr	9.356	0	4.603
BMWK Zuwendung	199.644	209.000	204.397
BMWK besondere Zwecke	0	0	0
BMWK besondere Zwecke GTAI	0	0	0
BMWK Zuwendung Corona	0	0	0
Bundesanteil in %	<b>31,58%</b>	<b>36,30%</b>	<b>47,03%</b>
<b>II. BMWK Zuwendung</b>	<b>209.000</b>	<b>209.000</b>	<b>209.000</b>
Genehmigte Aufnahme von Krediten	0	0	0
Entnahme aus Ueberschussruecklage	0	0	0
<b>III. Kredite/Ueberschussruecklage</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Summe Einnahmen</b>	<b>674.864</b>	<b>575.682</b>	<b>464.284</b>
<b>abzueglich Ausgaben</b>	<b>661.754</b>	<b>575.682</b>	<b>444.390</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>13.109</b>	<b>0</b>	<b>19.894</b>
Zufuehrung Ueberschussruecklage	8.969		10.538
Ueberschuss zur Verrechnung fuer Folgejahr	4.140		9.356

\* Details siehe Anlage 1

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

<b>Anlage 1</b>			
<b>Dienstleistungen</b>	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	<b>2022</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	EUR	EUR	EUR
Adressrecherche	454	1.000	209
Berufsbildung	32.638	49.358	29.654
Delegationsreisen	7.962	45.000	1.019
Firmenpool	0	0	3.248
Fiskalvertretung	0	0	0
HR Management	0	0	0
Inkasso/Schlichtung	0	0	0
Markteinstieg	6.871	2.000	874
Marktinformation	2.301	1.000	354
Messevertretung	17.043	24.470	17.092
Messeservices	0	0	0
MwSt Rueckerstattung	0	0	0
Office in Office	0	0	0
Rechtsauskunft	0	0	0
Standortanalyse	0	0	0
Uebersetzen/Dolmetschen	104	0	1.084
Veroeffentlichungen	0	0	0
Visa	0	0	1.081
DL 1 Expolni Dezentrale Energieversorgung	24.568	19.369	12.479
DL 2 Expolni Umwelttechnologien	68.469	80.164	33.681
DL 3 Sonstige Projekte	119.186	13.851	22.783
Sonstige Spezialdienstleistungen	18.940	16.950	12.205
<b>Dienstleistungen</b>	<b>298.535</b>	<b>253.162</b>	<b>135.763</b>

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

Ausgaben	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	2022	2022	2021
	EUR	EUR	EUR
Personal- und -nebenausgaben	276.924	279.480	256.361
Aushilfskraefte/Praktikanten	0	0	0
Sonstige Personalausgaben	32.473	34.965	27.812
<b>I. Personalausgaben gesamt</b>	<b>309.397</b>	<b>314.445</b>	<b>284.173</b>
Honorare/Provisionen	29.251	30.000	25.999
Bueromiete	0	0	0
Raumkosten (lfd. Unterhalt)	9.148	11.000	9.298
Laufender Buerobedarf	134	250	33
Porto, Fracht	447	300	241
Telefon, Internet	8.164	6.700	6.456
Laufende EDV-Ausgaben	18.573	14.500	13.417
Informationsbezug	232	250	162
Steuern und Abgaben	11.551	1.638	6.810
Eigene Veroeffentlichungen/Druckkosten	697	2.500	1.244
Betrieb/Unterhalt kammereigener Fuhrpark	8.586	8.000	7.857
Reisekosten	12.119	11.322	5.761
Veranstaltungen	57.464	17.000	17.240
Repraesentationsausgaben	830	400	732
Umzugskosten	0	0	0
Schuldzinsen	0	0	0
Bankspesen	3.323	3.000	2.794
Kursverluste	35.455	0	0
Sonstige Ausgaben*	151.321	139.377	52.502
<b>II. Saechliche Verwaltungsausgaben</b>	<b>347.295</b>	<b>246.237</b>	<b>150.546</b>
Bueroeinrichtung/Moebel	0	0	0
Fuhrpark	0	0	0
Gebaeude/Instandsetzung/Umbau	0	0	0
IT-Ausstattung	5.062	15.000	9.670
Sonstige investive Ausgaben	0	0	0
<b>III. Investive Ausgaben</b>	<b>5.062</b>	<b>15.000</b>	<b>9.670</b>
Genehmigte Tilgung von Krediten	0	0	0
Zufuehrung Ueberschussruecklage zweckgeb.	0	0	0
<b>IV. Kredite/Ueberschussruecklage</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Summe Ausgaben</b>	<b>661.754</b>	<b>575.682</b>	<b>444.390</b>
<b>AHK-Schutzschirm Rueckzahlung BMWK/DIHK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Summe Ausgaben nach Rueckzahlung AHK-Schutzschirm</b>	<b>661.754</b>	<b>575.682</b>	<b>444.390</b>

\*Details siehe Anlage 2

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

<b>Anlage 2</b>			
<b>Sonstige Ausgaben</b>	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	<b>2022</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	EUR	EUR	EUR
Beitraege/Gebuehren	0	0	976
Berufsbildung	21.034	24.679	16.691
Messevertretung	0	4.231	1.733
Messeservices	0	0	0
SA 1 Expolni Umwelttechnologien	36.604	62.652	22.479
SA 2 Sonstige Projekte	81.119	0	0
SA 3 Delegationen	4.978	36.000	0
Verrechnung Konzern	0	0	0
Sonstiges	7.587	11.815	10.624
<b>Sonstige Ausgaben</b>	<b>151.321</b>	<b>139.377</b>	<b>52.502</b>

<b>Berechnung Bundesanteil</b>	
<b>BMWK Zuwendung</b>	<b>209.000</b>
Summe Ausgaben laut Jahresabschluss	<b>661.754</b>
Nicht zuwendungsfahige Einnahmen/Ausgaben:*	abzgl.
	0
	0
	0
	0
Zweckgebundene Zufuehrung zur Ueberschussruecklage	0
BMWKZuwendung besondere Zwecke (100% Finanzierung)	0
BMWK Zuwendung besondere Zwecke GTAI (100% Finanzierung)	0
<b>Bereinigte Ausgaben für Berechnung des Bundesanteils</b>	<b>661.754</b>
<b>Bundesanteil (= Zuwendung / bereinigte Ausgaben)</b>	<b>31,58%</b>

\*Bitte im Sachbericht einzeln erlaeuern.

<b>AHK-Schutzschirm</b>			
<b>AHK-Schutzschirm erhalten</b>	<b>EUR</b>		<b>EUR</b>
BMWK Zuwendung Corona	0	Ertraege	674.864
DIHK Zuschuss Corona	0	Aufwendungen	661.754
<b>AHK-Schutzschirm gesamt</b>	<b>0</b>	<b>Ergebnis</b>	<b>13.109</b>

<b>AHK-Schutzschirm nicht verwendete Mittel</b>			
BMWK Zuwendung Corona Rueckzahlung	0	Ertraege	674.864
DIHK Zuschuss Corona Rueckzahlung	0	Aufwendungen neu	661.754
<b>AHK-Schutzschirm Rueckzahlung nicht verwendete Mittel</b>	<b>0</b>	<b>Ergebnis neu</b>	<b>13.109</b>

AHK-Schutzschirm Anfangsbestand	0
AHK-Schutzschirm erhalten	0
AHK-Schutzschirm Rueckzahlung	0
AHK-Schutzschirm Tilgung	0
<b>AHK-Schutzschirm Endbestand</b>	<b>0</b>

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

<b>Forderungen, Verbindlichkeiten, Rechnungsabgrenzung, Rueckstellungen</b>			
	<b>Bestand 31.12.2021</b>	<b>Bestandsveraenderungen</b>	<b>Endbestand 31.12.2022</b>
Forderungen aus L&L	33.280	10.532	43.812
Sonstige Forderungen	10.369	2.885	13.254
Waren/fertige Erzeugnisse	0	0	0
Unfertige Leistungen	0	0	0
Geleistete Anzahlungen	0	0	0
Aktive Rechnungsabgrenzung	0	0	0
Verrechnung Konzern	0	0	0
<b>Summe Aktiva</b>	<b>43.649</b>	<b>13.417</b>	<b>57.066</b>
Rueckstellungen	26.588	-2.386	24.202
Verbindlichkeiten aus L&L	12.669	6.729	19.399
Sonstige Verbindlichkeiten	57	8.077	8.134
Erhaltene Anzahlungen	20.684	-20.684	0
Passive Rechnungsabgrenzung	0	0	0
Verrechnung Konzern	0	0	0
<b>Summe Passiva</b>	<b>59.998</b>	<b>-8.263</b>	<b>51.735</b>
<b>Saldo</b>	<b>16.349</b>	<b>-21.680</b>	<b>-5.331</b>

<b>Rueckstellungsspiegel</b>						
	<b>Bestand 31.12.2021</b>	<b>Kurs- differenzen</b>	<b>Verbrauch</b>	<b>Aufloesung</b>	<b>Zufuehrung</b>	<b>Bestand 31.12.2022</b>
Abfindungen	0	0	0	0	0	0
Urlaub	11.388	0	7.573	4.789	12.089	12.089
Pensionen	8.326	0	8.072	254	114	114
Immobilien	0	0	0	0	0	0
Steuern / Abgaben	0	0	0	0	0	0
Beratung / Pruefung	0	0	0	0	6.998	6.998
Projekte	3.238	0	3.238	0	0	0
LEK	3.636	0	0	3.636	5.001	5.001
<b>Summe Rueckstellungen</b>	<b>26.588</b>	<b>0</b>	<b>18.882</b>	<b>8.679</b>	<b>24.202</b>	<b>24.202</b>
Rueckstellung BMWK-Verrechnung	0	0	0	0	0	0
Rueckstellungen gesamt	26.588	0	18.882	8.679	24.202	24.202

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

<b>Liquiditaetsrechnung</b>			
	<b>Landeswaehrung in EUR</b>	<b>Fremdwaehrung in EUR</b>	<b>EUR-Betraege</b>
Kassen	63	68	60
Bankguthaben	4.803	6.244	66.674
im Transfer	0	/	0
Sonstige Geldanlagen	0	/	0
Kreditverbindlichkeiten			0
<b>AKTIVA</b>			<b>77.913</b>
Anfangsbestand 31.12.2021 Ueberschussruecklage		64.755	
Zufuehrung	+	8.969	
Zufuehrung zweckgebunden	+	0	
Entnahme	-	0	
Ausgleich waehrungsbedingt		5.380	
<b>Ueberschussruecklage Bestand 31.12.2022</b>			<b>79.104</b>
davon zweckgebunden	0		
davon Liquiditaetsreserve 31.12.1995	15.593		
<b>Ueberschuss zur Verrechnung fuer Folgejahr</b>			<b>4.140</b>
Anfangsbestand 31.12.2021 Kredite		0	
Krediterlass		0	
Genehmigte Kreditaufnahme		0	
Tilgung		0	
<b>Kredite Bestand 31.12.2022</b>			<b>0</b>
Anfangsbestand 31.12.2021 Ford./Verb./Rueckst.		16.349	
Bestandsveraenderung		-21.680	
<b>Forderungen/Verbindlichkeiten/Rueckstellungen</b>			<b>-5.331</b>
<b>PASSIVA</b>			<b>77.913</b>

**Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK**

<b>Anlage 3</b>				
<b>Personalstatistik</b>				
	31.12.2022	Veränderung	31.12.2021	
Entsandkräfte	1,00	1,00	0,00	
Führungskräfte	3,00	2,00	1,00	
Fachkräfte	4,00	-3,00	7,00	
BMWK finanziert	0,00	0,00	0,00	
<b>Mitarbeiter gesamt</b>	<b>8,00</b>	<b>0,00</b>	<b>8,00</b>	
<b>Immobilien</b>				
	Eigentum in qm		Miete in qm	
Montevideo	194		0	
	0		0	
	0		0	
	0		0	
	0		0	
	0		0	
<b>Dienstfahrzeuge Eigentum</b>				
Standort	Marke/Typ	PS	km-Stand 31.12.	Baujahr
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	
<b>Dienstfahrzeuge Leasing</b>				
Standort	Marke/Typ	PS	km-Stand 31.12.	Baujahr
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	

**Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK**

<b>Anlage 4</b>	
<b>Verwendungsnachweis BMWK-Zuwendung besondere Zwecke</b>	
<b>Einnahmen: Verwendungszweck</b>	<b>Gesamt EUR</b>
BMWK-Zuwendung besondere Zwecke Sonstige	
BMWK-Zuwendung besondere Zwecke GTAI	
<b>Summe Einnahmen</b>	<b>0,00</b>
<b>Ausgaben: Empfaenger und Verwendungszweck</b>	<b>Gesamt EUR</b>
<b>Summe Ausgaben</b>	<b>0,00</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>0,00</b>

### Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

lfd. Nr.	Mitarbeiternummer	Bezeichnung	Verguetung, Gehalt	LEK, Bonus	KKA, Mietzuschuss, u. a.	SV, gesetzl. Abgaben, u. a.	Summe
			EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1	056_1_001	Entsandtkraefte	44.538	4.996	32.338	11.920	<b>93.792</b>
2	056_1_003	Fuehrungskraefte	36.791	4.837	0	6.365	<b>47.992</b>
3	056_1_011	Fuehrungskraefte	21.374	0	0	3.766	<b>25.140</b>
4	056_1_016	Fuehrungskraefte	20.301	0	0	3.536	<b>23.837</b>
5	056_1_017	Fachkraefte	11.239	0	0	1.863	<b>13.102</b>
6	056_1_018	Fuehrungskraefte	28.528	0	0	4.812	<b>33.339</b>
7	056_1_019	Fachkraefte	1.736	0	0	266	<b>2.002</b>
8	056_1_020	Fachkraefte	26.486	0	0	4.419	<b>30.905</b>
9	056_1_021	Fachkraefte	5.845	0	0	968	<b>6.813</b>
	<b>Summe</b>		<b>196.838</b>	<b>9.833</b>	<b>32.338</b>	<b>37.915</b>	<b>276.924</b>

## Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK

<b>Stellenplan</b>		
<b>Nr.</b>	<b>Stelle</b>	<b>Bezeichnung</b>
<b>Uruguay AHK</b>		
1	1	Geschäftsführung
2	2	Finanzen, Personal, Verwaltung
3	3	Mitglieder und Veranstaltungen 1
4	4	StartUps + Öffentlichkeitsarbeit
5	5	Services (DEInternational + Messen + Weiterbildung) 1
6	6	Services (DEInternational + Messen + Weiterbildung) 2
7	7	Mitglieder und Veranstaltungen 2
8	8	Services (DEInternational + Messen + Weiterbildung) 3

**Jahresabschluss 2022 Uruguay AHK**

<b>Kennzahlen (KPI)</b>				
<b>Kategorie</b>		<b>Jahresabschluss 2022</b>	<b>Wirtschaftsplan 2022</b>	<b>Jahresabschluss 2021</b>
		<b>Anzahl</b>	<b>Anzahl</b>	<b>Anzahl</b>
Mitglieder	Deutschland	39	40	41
	Gastland	162	160	160
	Sonstige	0	0	1
	<b>Gesamtmitglieder</b>	<b>201</b>	<b>200</b>	<b>202</b>
Ehrenamt	Anzahl der Personen im Ehrenamt	25	0	102
Webseitenaufrufe	Sitzungen auf der Webseite	55.046	0	37.614
Messen	Gesamtzahl Aussteller	36	31	4
	Gesamtzahl Besucher	282	0	50
Leads für potenzielle Investoren	Anzahl der weitergeleiteten Kontakte potenzieller Investoren	0	0	0
Delegationsreisen	Delegationsreisen	7	8	2
Beratung	Anzahl Anfragen	444	0	315
	davon Anzahl kostenlose Erstberatung	209	120	135
Veranstaltungen	Anzahl Veranstaltungen	32	20	28
	Teilnehmeranzahl	31.500	0	30.000
	Beratungsveranstaltungen	5	5	5
Netzwerk und Kontakte zu Partnern im Gastland	Kontakte zu politischen Vertretern vor Ort	168	150	163
	Kontakte zu Institutionen der Außenwirtschafts-/ Investitionsförderung des Gastlandes	93	70	35
	Kontakte zu Kammern und Verbänden im Gastland	375	200	368
Branchenexpertise	Branchen, in denen die AHKs aktiv sind	12	0	11

## Jahresabschluss Sachbericht

Name: **AHK Uruguay**

Jahr **2022**

Land/Stadt: **Montevideo/Uruguay**

---

### Abweichungen zum Plan / NWP

#### 1. *Relevante Entwicklungen des Gastlandes*

Das BIP wuchs im zweiten Quartal des Jahres 2022 um 7,7% im Vergleich zum Vorjahr und um 1,1% verglichen mit dem vorherigen Quartal. Im Dezember 2022 stieg es um 5,2% (ggü. 5,1% im Oktober). Im Vergleich zum Vorjahr zeigten alle Sektoren im zweiten Quartal des Jahres eine dynamische Entwicklung. Der Aufschwung ist hauptsächlich auf die Sektoren "Verkehr und Nachrichtenübermittlung" (+9,9%), "Primäre Tätigkeiten" (9,1%) und "Freie Berufe" (+8,8%) zurückzuführen, während der Sektor "Baugewerbe" um 6,1% wuchs.

Die Exporte zeigten sich insgesamt weiterhin dynamisch, auch wenn nicht für alle exportierten Produkte ein Wachstum zu verzeichnen war. Bis Ende 2022 haben Saatgut (97%), Müllereiprodukte (16%), Getreide (28%), Kunststoffe (13%), Milchprodukte (11%) und Fleisch (3%) zugenommen, während Pharmazeutika (-6%) und Holz (-5%) fielen.

Die Steuereinnahmen setzen den 2021 begonnenen Trend fort und wuchsen real um 2,1% gegenüber dem Vorjahr. Die Verbesserung ist auf die Entwicklungen der Mehrwertsteuer (0,5%) und der Einkommensteuer (7,2%) im Vergleich zum Vorjahr zurückzuführen.

Der Arbeitsmarkt blieb relativ stabil. Die Beschäftigungsquote stieg im Oktober 2022 auf 57,2% (56,8% im September), lag allerdings immer noch unter dem Durchschnitt für den Zeitraum 2006 bis 2022, während die Arbeitslosenquote auf 7,8% sank (von 8,3% im September). Der Reallohn lag weiterhin unter den Vor-Pandemie-Werten. Zwar war dieser höher als im Oktober 2021, aber unter den Werten von Oktober 2020 und 2019.

Im gesamten Jahr 2022 war ein Wertverlust des Euro gegenüber dem US-Dollar (USD) zu verzeichnen. So lag die Parität am Jahresende bei 1,07, wobei sie im Laufe des Jahres zeitweise bei 1 oder weniger war. Der Wertverlust des Euro führte zu einem Anstieg der Kosten in Euro, zusätzlich zu der Tatsache, dass die Regierung die Gehälter über der Inflation erhöht hat, um die Kaufkraft der Bevölkerung zu verbessern, was somit auch eine Aufwertung des uruguayischen Pesos (UYU) mit sich brachte.

Im November 2022 ging die Inflation um -0,28% zurück (gegenüber 0,25% am 21. November), was im Jahresvergleich zu einem Wachstum von 8,46% führte. Der Rückgang war hauptsächlich auf Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke (-0,71% im November) zurückzuführen, was sich mit -0,18% auf das Gesamtniveau auswirkte. Gleichzeitig wirkte sich die Position Verkehr (-1,13% im November) mit -0,13% auf das Gesamtniveau aus.

Die Zentralbank kündigte am 15. November 2022 eine Fortsetzung ihrer kontraktiven Geldpolitik an und erhöhte den Zinssatz um 50 Basispunkte auf 11,25%.

Das Haushaltsdefizit stieg im Oktober auf 2,8% (ggü. 2,8% im September). Im zweiten Quartal des Jahres sank die Bruttoverschuldung auf 71% (gegenüber 75% im Juni 2021 und 68% im Juni 2020), während die Nettoverschuldung bei 38% (36% im Juli 2021) und die Rücklagen bei 33% lagen.

Trotz des globalen Anstiegs der Zinssätze halten die verbesserten Aussichten für die uruguayische Wirtschaft das Länderrisiko auf einem historischen Tiefstand. Das Länderrisiko Uruguays hat sich deutlich verbessert und ist mit 112 Basispunkten das niedrigste in Lateinamerika.

---

## **Abweichungen der Einnahmen und Ausgaben**

### **Zusammenfassung**

Der Wechselkurs (Durchschnittskurs) für den Jahresabschluss 2022 beträgt 44,3213 UYU = 1 EUR und liegt damit deutlich unter dem im WP angesetzten Kurs von 53,6900 UYU = 1 EUR.

Im Vergleich zum WP 2022 (366 TEUR) konnten um 100 TEUR höhere Eigeneinnahmen erzielt werden. Die Eigeneinnahmen beliefen sich insgesamt auf rund 466 TEUR. Dieser Anstieg um 21% beruhte insbesondere auf den um 82 TEUR höheren Einnahmen aus den Mitgliedsbeiträgen, den Veranstaltungen und den Dienstleistungen (inkl. Projekte). Auf Grund des niedrigeren Wechselkurses, wie oben beschrieben, sind keine Kursgewinne zu verzeichnen.

Die Gesamtausgaben der AHK stiegen entsprechend an (92 TEUR). Von diesen Gesamtausgaben sind 35 TEUR auf Wechselkursverluste zurückzuführen. Der Wertverlust des Euro betrug 14% im Jahr 2022 verglichen mit dem Jahr 2021. Die Stärkung des UYU gegenüber dem USD und dem EUR ist hier zu berücksichtigen. Die Mehrheit der Ausgaben wird in UYU getätigt, was aufgrund der Abschwächung des USD und des EUR einen Anstieg der Kosten verursachte.

Auf die einzelnen Abweichungen wird im Folgenden eingegangen.

### **2. Mitglieder/Kammerversammlungen**

Die Einnahmen aus den uruguayischen Mitgliedsbeiträgen waren höher als geplant (17 TEUR), was auf den Wertverlust des Euro gegenüber dem USD zurückzuführen ist. Nachdem ein EUR/USD-Verhältnis von 1,19 geplant war, lag die Parität am Jahresende bei 1,07. Im Laufe des Jahres lag sie zeitweise sogar bei unter 1,0.

Trotz der Verringerung um zwei Mitglieder in Deutschland, konnten die Einnahmen unter diesem Posten um 2,5 TEUR überstiegen werden. Dieser positive Effekt ist, auf den für die Berechnungen verwendeten, durchschnittlichen Wechselkurs, der 2022 niedriger war als zum Zeitpunkt der Beitragsabrechnung (März 2022), zurückzuführen.

Darüber hinaus konnten die Einnahmen der Mitglieder in Uruguay um 2,5 TEUR gesteigert werden. Dies lag zum Teil an der Neueinstufung einiger Mitglieder von der C auf die B und A Klasse, was eine leichte Erhöhung der Mitgliederbeiträge bedeutete. Zum anderen lag es an einem vorteilhaften USD-Kurs Anfang des Jahres 2022, da Beiträge größtenteils bis März bezahlt wurden.

Die Einnahmen unter Veranstaltungen lagen mit 61 TEUR um TEUR 18 über dem Plan. Dies ist auf eine Neuausrichtung zurückzuführen, Veranstaltungen mit höherer Qualität und Sichtbarkeit durchzuführen, was sich damit auch in den Ausgaben niederschlägt.

Die Veranstaltungsausgaben lagen mit fast 4 TEUR unter den Einnahmen, was durch die Mehreinnahmen unter Veranstaltungen zum Teil kompensiert wird. Es wurden 32 Veranstaltungen durchgeführt, darunter das Wirtschaftsforum, das Forum Nachhaltige Städte, das Forum Duale Ausbildung.

### **3. Dienstleistungen**

Die Einnahmen aus dem Dienstleistungsgeschäft (mit Projekten) lagen mit 45 TEUR über den geplanten Einnahmen. Die Einnahmen aus dem reinen Dienstleistungsgeschäft (ohne Projekte) lagen bei knapp 61 TEUR, damit 62 TEUR unter den geplanten Einnahmen von fast 123 TEUR.

- **Berufsbildung:**
  - Die Einnahmen der Berufsbildungskurse lagen um 16 TEUR unter dem Plan. Diese Differenz erklärt sich durch den Wechselkursrückgang, den verstärkten Wettbewerb, die Schwierigkeiten bei der Suche nach Partnern und Zielgruppen.
- **Delegationsreisen:**
  - Die Einnahmen der Delegationsreisen lagen um 37 TEUR unter dem WP 2022. Drei Messedelegationen auf die Messen K, Agritechnica und EuroTier waren geplant, konnten jedoch pandemiebedingt nicht durchgeführt werden. Allerdings konnte eine Delegation auf die International Cannabis Business Conference (ICBC) außerplanmäßig organisiert und 8 TEUR generiert werden.
- **Markteinstige und Marktinformation:**
  - Innerhalb der Dienstleistung Markteinstieg wurden thüringische Firmen betreut und Geschäftspartner vermittelt, was die außerplanmäßigen Einnahmen von fast 5 TEUR erklären. Diese Dienstleistung entstand innerhalb der Zusammenarbeit mit der LEG Thüringen. Innerhalb der Dienstleistung Marktinformation konnten 1,3 TEUR außerplanmäßig erwirtschaftet werden. Durch die Akquisetätigkeit des DE Teams konnte die Nachfrage deutscher Firmen für den Standort Uruguay erhöht werden.

- Messevertretung:
  - Im Bereich der Messerververtretung wurden -7,5 TEUR weniger Einnahmen als geplant generiert. Dies ist hauptsächlich auf die Pandemieauswirkungen des Messengeschäfts durch abgesagte Messen, den Rückgang der verkauften Messeflächen, die weiterhin bestehenden Reiseschwierigkeiten und mangelnder Flugverbindungen zuzuführen.

Die Ausgaben aus dem Dienstleistungsgeschäft (mit Projekten) lagen mit fast 12 TEUR über dem Plan. Die Ausgaben aus dem Dienstleistungsgeschäft (ohne Projekte) lagen bei über 33,6 TEUR (28 TEUR ohne Delegationen) und werden im Folgenden erläutert.

- Berufsbildung:
  - Die Ausgaben der Berufsbildungskurse lagen bei 21 TEUR (3 TEUR unter den geplanten Kosten.) Die Einsparungen standen aufgrund des oben erläuterten Wechselkurseffekts nicht im gleichen Verhältnis zum Einnahmerückgang.
- Messerververtretung:
  - Es wurden keine Ausgaben der Messevertretung generiert, wobei ca. 4 TEUR Ausgaben geplant waren.
- Delegationen:
  - Die Ausgaben der Delegationen lagen bei knapp 5 TEUR. Sie vielen um 31 TEUR geringer als im WP 2022 aus, da diese durch die COVID-Pandemie nicht planmäßig stattfinden konnten.
- Sonstiges:
  - Unter der Kostenstelle Sonstiges lagen die Ausgaben bei 7,5 TEUR. 4 TEUR stellen Inkassokosten und 2 TEUR nicht bezahlte Rechnungen dar.

#### **4. Projekte**

Die Einnahmen aus dem Projektgeschäft (ohne Dienstleistungen) betrugen über 231 TEUR. Es konnten über 100 TEUR höhere Projekteinnahmen erzielt werden, da über 130 TEUR eingeplant waren. Dies ist hauptsächlich auf neue Projekte zurückzuführen, die nicht im WP eingeplant waren.

- DL 1 Exportinitiative Energie – Dezentrale Energieversorgung
  - Im Rahmen der "Exportinitiative Energie" des BMWK hat die AHK Uruguay eine virtuelle Geschäftsreise mit 21 B2B-Treffen für sechs deutsche Unternehmen, die Lösungen zur dezentralen Stromerzeugung mit erneuerbaren Energien anbieten, organisiert. Dabei konnte sie Einnahmen von fast 25 TEUR generieren (fast 5 TEUR mehr als geplant).
- DL 2 Exportinitiative Umwelttechnologie
  - Im Rahmen der "Exportinitiative Umwelttechnologie" konnte das Projekt "Wissenstransfer, Aus - und Weiterbildung im Bereich der Abfallwirtschaft" im Jahr 2022 fortgesetzt werden. Dieser Dieser Dienstleistungsvertrag generierte Einnahmen von über 68 TEUR, wobei

es zu einer außerplanmäßigen Abweichung von über 11 TEUR kam. Dies ist auf eine Mittelumwidmung zwischen zwei Modulen zurückzuführen. Die Abweichung lässt sich durch nicht verwendete Drittkosten in einem der Module erklären.

- DL 3 Sonstige Projekte beinhaltet drei Projekte:
  - Delegation aus Thüringen
    - Im Rahmen des Besuchs thüringischer Unternehmen, organisierte die AHK Uruguay Geschäftstreffen mit regionalen Vertretern und implementierte einen Praktikumsaustausch zwischen uruguayischen Studenten und Unternehmen aus Thüringen. Dabei generierte sie Einnahmen von über 41 TEUR, was 27,5 TEUR über dem Plan lag.
  - Impacto Cannabis
    - Die AHK Uruguay war zum ersten Mal auf der größten B2B-Veranstaltung Europas zum Thema Cannabis mit einer Delegation von 20 Personen, darunter privaten Unternehmen und öffentlichen Institutionen, vertreten. Dieses Projekt wurde außerplanmäßig durchgeführt und generierte über 4 TEUR Einnahmen. Finanziert wurde es von ANDE, der Nationalen Entwicklungsagentur.
  - GIZ-Projekt Dreieckskooperation
    - Im Rahmen des Dreieckskooperationsprojekts "Wiederbelebung von Beschäftigung und Unternehmertum in Paraguay und Uruguay in einem COVID-19-Umfeld" arbeitete die AHK Uruguay mit der AHK Paraguay und der GIZ im Bereich des Informations- und Erfahrungstransfers in der dualen Berufsausbildung. Darüber hinaus wurde der Kurs "Train the Trainers" in diesem Projekt implementiert. Dieser Dienstleistungsvertrag generierte über 73 TEUR Einnahmen und war nicht eingeplant.
- Sonstige Spezial Dienstleistungen
  - Y-MAS: Die AHK Uruguay beteiligte sich an dem vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) geförderten Projekt Y-MAS des Instituts für Industriemanagement an der RWTH Aachen (FIR).
  - DEPE – Allianza for Integrity: Die AHK organisierte im Rahmen der Integrity Week das 2. Compliance Forum mit dem Schwerpunkt Integrität in Start Ups und bot die erste Business-to-Business-Compliance-Schulung für das Start-Up-Ökosystem Uruguays ein.
  - Beide Projekte generierten knapp 19 TEUR, 2 TEUR über dem Planwert.

Die Ausgaben des Projektgeschäfts (ohne Dienstleistungen) betragen fast 118 TEUR, 55 TEUR mehr, als geplant. Grund waren die nicht geplanten Sonstigen Projekte: Impacto Cannabis sowie die GIZ-Projekt Dreieckskooperation.

- DL 2 Exportinitiative Umwelttechnologie
  - Die Ausgaben lagen bei 36,6 TEUR und damit bei der Hälfte der geplanten Ausgaben (62,6 TEUR). Die Abweichung lässt sich, wie oben beschrieben, durch nicht verwendete Drittkosten in einem der Module erklären.
- Sonstige Projekte: GIZ-Projekt Dreieckskooperation
  - Da dieses Projekt außerplanmäßig durchgeführt werden konnte, waren die Ausgaben von 81 TEUR nicht eingeplant.

## **5. Zuwendungen / Zuschüsse**

Im Jahr 2022 erhielt die AHK Uruguay vom BMWK einen Zuschuss in Höhe von 209.000, was einem Fördersatz von 31,58% entspricht.

### **5.1 KPI (Leistungs- und Wirkungsmessung - Zielerreichung)**

Mitglieder:

Während zwei Mitglieder in Deutschland im Jahr 2022 aus der AHK austreteten, stieg die Anzahl der Mitglieder in Uruguay um zwei an.

Ehrenamt:

Die Kammer zählt 25 Ehrenamtsmitglieder, die den Vorstand bilden. Die Zahl ist wesentlich geringer, da sich das Kriterium änderte. So werden nur noch die Vorstandsmitglieder gezählt, nicht aber die TeilnehmerInnen der verschiedenen Arbeitsgruppen, die die AHK betreut.

Webseitenaufrufe:

Die Änderungen in der Kommunikationsstrategie führten zu einer besseren Sichtbarkeit der Publikationen und einer größeren Resonanz auf diese, was sich auch in der Zunahme der Aufrufe auf der Website (über 55.000 Webseitenaufrufe) widerspiegelte.

Messen:

Die Gesamtzahl der Aussteller konnte von 2021 mit 4 Ausstellern auf 36 angehoben werden. Grund ist unter anderem die Reaktivierung des Messegeschäfts nach der COVID-Pandemie. 282 uruguayische Besucher wurden auf den deutschen Messen, die die AHK repräsentiert, registriert.

Delegationsreisen:

In Bezug auf die Delegationsreisen konnten von den acht geplanten Reisen, sieben stattfinden. Obwohl drei geplante Messedelegationsreisen wegfielen, konnte eine Messereise auf die International Cannabis Business Conference (ICBC), auf die WindEnergy Hamburg sowie eine Delegationsreise im Rahmen des Projekts H2UPPP nach Deutschland durchgeführt werden. Darüber hinaus fanden Delegationsreisen innerhalb der Exportinitiative Energie, der Exportinitiative Umwelttechnologie und des GIZ-Projekts der Dreieckskooperation statt. Zusätzlich organisierte die AHK eine Delegationsreise thüringischer Firmen nach Uruguay in Kooperation mit der LEG Thüringen.

Beratung:

Schließlich ermöglichte die oben erwähnte Kommunikationsstrategie sowie die Präsenz in Deutschland durch Delegationsreisen und Messebesuchen auch die Erhöhung von Beratungen um über 100 allgemeine Anfragen, wobei über 200 unentgeltliche Erstberatungen durchgeführt wurden.

Veranstaltungen

Die Fortführung der Neuausrichtung zur Verbesserung von Veranstaltungsformaten erzielte eine Steigerung der durchgeführten Veranstaltungen (von 28 auf 32 Veranstaltungen) sowie der Teilnehmeranzahl (von 30.000 auf 31.500 TeilnehmerInnen). Die Strategie, hybride Veranstaltungen durchzuführen, ermöglichte es, die Sichtbarkeit der AHK zu erhöhen und ein Publikum auch außerhalb der Hauptstadt Montevideos zu erreichen.

Netzwerke und Kontakte zu Partnern im Gastland

Die Kontakte zu politischen Vertretern vor Ort konnte leicht erhöht werden (5 Kontakte mehr als im Vorjahr). Die Kontakte zu Institutionen der Außenwirtschafts- und Investitionsförderung konnte fast verdreifacht (von 35 auf 93 Kontakte) und die Kontakte zu Kammern und Verbänden leicht erhöht werden (7 Kontakte mehr als im Vorjahr).

Branchenexpertise

Die AHK ist in 12 Branchen aktiv, darunter fallen Duale Berufsausbildung, Entrepreneurship & Startups, Grüner Wasserstoff, Kreislaufwirtschaft, Erneuerbare Energien, Digitalisierung, Innovation, Technologietransfer, Logistik, Infrastruktur, Agrarindustrie und Waldwirtschaft.

## 6. **Personal**

Personalkosten:

Trotz der Einsparung durch das Ausscheiden des Geschäftsführers Anfang Oktober 2022, lagen die Personalkosten nur knapp unter dem Wert des WPs mit knapp 2 TEUR. 18 TEUR hätten bei dem geplanten Wechselkurs 1 EUR = 53,6900 UYU eingespart werden können.

Darüber hinaus wurde eine Prämie für die Leiterin der Finanz- und Verwaltungsabteilung vereinbart, die in Abwesenheit eines Geschäftsführers die Aufgaben der Interimsgeschäftsführung wahrnahm. Die vereinbarte Prämie betrug 5 TEUR brutto.

Personaländerung:

In der Personalstatistik wurde im Jahresabschluss 2021 fälschlicherweise die Entsandtkraft mit der Führungskraft verwechselt. Dadurch ist in der aktuellen Personalstatistik eine Veränderung von 0 (Stand 31.12.2021) auf 1 (31.12.2022) im Bereich der Entsandtkraft zu verzeichnen. Im Jahresbericht 2021 ist die Entsandtkraft korrekt eingeordnet.

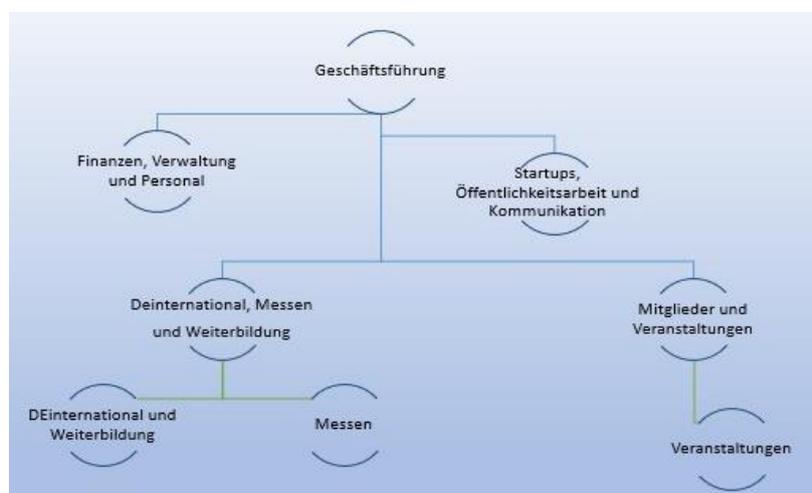
Der Geschäftsführer verließ die AHK zum 1. Oktober 2022 und ernannte die Leiterin der Stabstelle Finanzen, Verwaltung und Personal zur stellvertretenden Geschäftsführerin. Diese leitete bis Ende des Jahres 2022 als Interimsgeschäftsführerin die AHK.

Darüber hinaus wurden zwei MitarbeiterInnen zu Führungskräften ernannt. Die Bereiche Messen, Außenwirtschaft und Weiterbildung wurden zur Abteilung AHK Services mit einer Abteilungsleitung ab Januar 2022 und zwei Fachkräften zusammengeführt.

Die Abteilung Mitglieder und Veranstaltungen inklusive einer Fachkraft wurde ab dem 1. Februar 2022 von einer Abteilungsleitung koordiniert. Diese Fachkraft im Bereich Mitglieder und Veranstaltungen verließ die Kammer im März 2022, dafür wurde eine Person im Juli 2022 eingestellt.

Die Stabstelle Startups, Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation blieb unverändert bestehen.

Das untere Organigramm spiegelt die Personalstruktur bis zum 1. Oktober 2022 wider.



## 7. Sächliche Verwaltungsausgaben

Die sächlichen Verwaltungsausgaben liegen über dem Plan (226 TEUR), was im Folgenden erklärt wird.

Im Jahr 2022 gab es einen erheblichen Wechselkursverlust in Höhe von 35 TEUR, der auf die Abwertung des Euro zurückzuführen ist. Der Wertverlust des Euro betrug 14% des Durchschnittskurses im Jahr 2022 mit dem von 2021.

Die höheren, laufenden EDV-Ausgaben, die 4 TEUR höher waren als geplant, erklären sich zum einen durch die oben erwähnten Wechselkursdifferenzen und zum anderen durch die Änderungen der Lizenzvergabe bei ODOO, dem integrierten ERP-Softwaresystems. Höhere Benutzergebühren führten zu erhöhten Kosten bei ODOO. Darüber hinaus wurde eine Lizenz für Webinare per ZOOM eingekauft.

Die Steuern und Abgaben lagen um 10 TEUR über den geplanten Abgaben. Die Differenz ist durch die Auswirkung der Mehrwertsteuer erklärbar, die um 0,5% zum Vorjahr angehoben wurde. Die AHK zahlte aufgrund der höheren Einnahmen entsprechend höhere Steuern.

Die Veranstaltungsausgaben liegen mit ca. 40,5 TEUR deutlich über den geplanten Ausgaben. Dies ist auf eine Neuausrichtung zurückzuführen, Veranstaltungen mit höherer Qualität und Sichtbarkeit durchzuführen, was sich damit auch in den Ausgaben niederschlägt. Die Stärkung des UYU gegenüber dem USD und dem EUR ist hier zu berücksichtigen. Die Mehrheit der Ausgaben wird in UYU getätigt, was aufgrund der Abschwächung des USD und des EUR einen Anstieg der Kosten verursachte.

## **8. Investitionen**

Die AHK investierte 5 TEUR in IT-Ausstattung:

- Implementierung der Module: „Dokument“, „Odoo Mitarbeiter“, „Projekt“
- VMware-Upgrade und Back-up-System

Durch das Ausscheiden des Geschäftsführers ab Oktober 2022, wurden die geplanten Investitionen in Höhe von 10 TEUR nicht durchgeführt.

## **9. Sonstiges**

Die AHK Uruguay ist Eigentümer einer Immobilie mit zwei nebeneinander liegenden Büroeinheiten, die über einen Empfangsbereich miteinander verbunden sind. Die Immobilie befindet sich im zweiten Stock des Gebäudes „Plaza Mayor“ (Adresse: Plaza Independencia 831) und hat einen aktuellen Wert von ca. 250 TUSD. Eine durch den Vorstand anerkannte Schuld besteht in Höhe von 241 TDM zugunsten der Bundesrepublik Deutschland.

## **10. Wesentliche Entwicklungen der Forderungen/Verbindlichkeiten und Pflichtrückstellungen**

Die offenen Forderungen der AHK beliefen sich zum 31.12.2022 auf fast 44 TEUR, 10 TEUR höher als zum 31.12.2021. Diese entstanden hauptsächlich aufgrund des Abschlusses von Projekten, die im Dezember 2022 in Rechnung gestellt und erst im Januar bzw. Februar 2023 annulliert wurden. Dies betrifft die Exportinitiative Umwelttechnologie und das GIZ-Projekt Dreieckskooperation.

Die Rückstellungen gingen um 2 TEUR zurück. Gehaltsrückstellungen für Urlaub, Bonus und der Finanzprüfung 2022 werden beibehalten.

Die Verbindlichkeiten aus L&L sowie sonstige Verbindlichkeiten stiegen um fast 15 TEUR an, was hauptsächlich an noch offenen Verbindlichkeiten in Bezug auf projektbezogene Rechnungen und regelmäßige Lieferantenkonten liegt.



Montevideo, 29.03.2023

Ort, Datum

Unterschrift

# Informe de Compilación

Señores Directores de  
Cámara de Comercio e Industria Uruguayo - Alemana

Hemos compilado el balance de reporte (Jahresabschluss 2022 AHK Uruguay) de la Cámara de Comercio e Industria Uruguayo - Alemana sobre la base de la información que ustedes nos han proporcionado por el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2022. El mismo ha sido preparado de acuerdo con el Manual Financiero de las Cámaras alemanas de Comercio.

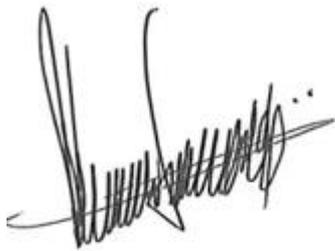
Hemos realizado el encargo de compilación de conformidad con la Norma Internacional de Servicios Relacionados (NISR) 4410 (Revisada) - *Encargos de Compilación*.

Hemos aplicado conocimientos especializados de contabilidad y preparación de información financiera con el fin de facilitarles la preparación y presentación del Jahresabschluss 2022 AHK Uruguay de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera. Hemos cumplido los requerimientos de ética aplicables, incluidos los principios de integridad, objetividad y competencia y diligencia profesionales.

Ustedes son responsables del Jahresabschluss 2022 AHK Uruguay y de la exactitud e integridad de la información utilizada para su compilación.

Puesto que un encargo de compilación no es un encargo de aseguramiento, no se requiere que verifiquemos ni la exactitud ni la integridad de la información que nos han proporcionado para la compilación del Jahresabschluss 2022 AHK Uruguay. En consecuencia, no expresamos una opinión de auditoría ni una conclusión de revisión acerca de si el Jahresabschluss 2022 AHK Uruguay está preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.

Montevideo, Uruguay  
15 de marzo de 2023



**Rafael Sánchez**  
Socio, Grant Thornton Uruguay  
Contador Público

